VOCABULARY · EPISODE 241

What Does That Even Mean? Quite Good: Was That a Compliment?

English learning resource · DE

Key words & expressions · English + German

8 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

quite good

ziemlich gut

DEF

Good to a degree that depends on the speaker and context.

With a gradable adjective, quite can mean fairly or, for some speakers and contexts, very; it is not a reliable measure of enthusiasm by itself.

DE

In einem Maß gut, das von Person und Kontext abhängt.

Bei steigerbaren Adjektiven kann quite ziemlich oder sehr bedeuten; allein zeigt es die Begeisterung nicht zuverlässig.

The plan is quite good, but the timing needs work.

Der Plan ist ziemlich gut, aber die Uhrzeit muss verbessert werden.

Your idea is quite good; I would love to join.

Deine Idee ist sehr gut; ich würde gern mitmachen.

2

quite sure

ziemlich sicher

DEF

Very or completely certain, depending on context.

With sure, quite commonly strengthens certainty; this differs from its possible softening effect with good.

DE

Je nach Kontext sehr oder völlig sicher.

Bei sure verstärkt quite meist die Gewissheit, anders als es good möglicherweise abschwächt.

I am quite sure the meeting starts at six.

Ich bin ziemlich sicher, dass das Treffen um sechs beginnt.

Are you quite sure you locked the door?

Bist du ganz sicher, dass du die Tür abgeschlossen hast?

3

not quite

nicht ganz

DEF

Almost, but not completely.

This expression marks a small remaining difference or unfinished step.

DE

Fast, aber nicht vollständig.

Der Ausdruck zeigt einen kleinen verbleibenden Unterschied oder Schritt an.

I am not quite ready to leave.

Ich bin noch nicht ganz bereit zu gehen.

The answer is close, but not quite right.

Die Antwort ist nah dran, aber nicht ganz richtig.

4

quite a surprise

eine große Überraschung

DEF

A considerable or unexpected surprise.

The pattern quite a before a noun can strengthen the noun; it does not work exactly like quite good.

DE

Eine beträchtliche oder unerwartete Überraschung.

Quite a vor einem Substantiv kann es verstärken; es funktioniert anders als quite good.

The result was quite a surprise.

Das Ergebnis war eine große Überraschung.

Finding her at the station was quite a surprise.

Sie am Bahnhof zu treffen war eine ziemliche Überraschung.

5

soften an opinion

eine Meinung abschwächen

DEF

Express a view in a less direct or forceful way.

A speaker may soften criticism to sound considerate, but wording and tone alone cannot prove their intention.

DE

Eine Ansicht weniger direkt oder deutlich ausdrücken.

Kritik kann aus Rücksicht abgeschwächt werden; Wortwahl und Ton beweisen die Absicht nicht.

She softened her opinion by saying the draft was fairly good.

Sie schwächte ihre Meinung ab und nannte den Entwurf ziemlich gut.

You can soften an opinion before suggesting changes.

Du kannst eine Meinung abschwächen, bevor du Änderungen vorschlägst.

6

look for clues

nach Hinweisen suchen

DEF

Notice details that might help you understand something.

Clues suggest a possible interpretation; they are not proof of another person's thoughts.

DE

Details beachten, die beim Verständnis helfen könnten.

Hinweise legen eine Deutung nahe, beweisen aber nicht die Gedanken anderer.

Look for clues in the words that follow.

Achte auf Hinweise in den folgenden Worten.

We looked for clues in her response.

Wir suchten in ihrer Antwort nach Hinweisen.

7

sign up

sich anmelden

DEF

Register to take part in an activity or service.

Use sign up for an activity; sign up can also appear alone when the activity is understood.

DE

Sich zur Teilnahme an einer Aktivität oder einem Dienst registrieren.

Vor der Aktivität steht sign up for; sign up kann allein stehen, wenn sie bekannt ist.

Where can I sign up for the club?

Wo kann ich mich für den Klub anmelden?

He signed up for a conversation class.

Er meldete sich für einen Konversationskurs an.

8

follow-up question

Nachfrage

DEF

A question asked after an earlier answer to obtain more information.

A friendly follow-up can clarify meaning without assuming what the other person intended.

DE

Eine Frage nach einer früheren Antwort, um mehr Informationen zu erhalten.

Eine freundliche Nachfrage kann die Bedeutung klären, ohne die Absicht zu unterstellen.

Ask a follow-up question about the timing.

Stelle eine Nachfrage zur Uhrzeit.

Her follow-up question helped us understand the idea.

Ihre Nachfrage half uns, die Idee zu verstehen.